

Probenahmeprotokoll - Roh- und Trinkwasser

FB-AIR-5.15 (Grundlage: SOP-AIR-98)

Datum	14.09.2026	Projekt	ZWPOELC1
Probenehmer	Frau Dollinger (AIR)	Messstellenkennzahl	1230/7931/00239
Auftraggeber	ZV Pöringer Gruppe		
Anlass der Untersuchung	TrinkwV Parameter der Gruppen A+B		
Probenbezeichnung	Rathaus Pürgen, EG, Herren WC		
Probenahmeort	Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen		

Probenahmestelle / Wasserart

☐ Rohwasser	☒ Trinkwasser	☐ Brauchwasser	☐
☒ Zapfhahn	☐ Behälter (Schöpfprobe)	☐ Armatur	☐ Hydrant ☐

Zufallsstichprobe / Stagnationsprobe

☒ Zufallsstichprobe	Uhrzeit 10:50		
☐ gestaffelte Stagnationsprobe	☐ nach UBA	☐ abweichend von UBA	☐ siehe Spülprotokoll
	S0 Uhrzeit	S1 Uhrzeit	S2 Uhrzeit

Mikrobiologische Proben, Art der Probenahme

Zweck	☒ A	☐ B	☐ C	abweichend:
Temperatur [°C]	16,5		Uhrzeit	11:10

Chemische Proben, Art der Probenahme

☐ sofort	☐ nach ca. Litern Ablauf	☐ nach ca. min Ablauf
☒ nach Temperaturkonstanz	Uhrzeit 11:00	

Vor-Ort-Messungen

Färbung	farblos	Temperatur [°C]*	16,5
Trübung	klar	pH-Wert	7,25
Geschmack	ohne	Leitfähigkeit [µS/cm] 25°C	724
Geruch	ohne	Sauerstoff [mg/l]	9,30
Bodensatz	ohne	Freies Chlor [mg/l]	-

*entspricht Bezugstemperatur

Konservierungsmaßnahmen

☒ entsprechend SOP-AIR-40	☐ abweichend für Parameter
---	---

Bemerkungen / besondere Beobachtungen

Das Probenahmeprotokoll wurde maschinell erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

Das Original ist im Labor einsehbar.

Probengefäße, Transportzeiten, Lager- und Transportbedingungen gem. SOP-AIR-40

ZV Pöringer Gruppe
Fritz-Börner-Str. 11
86929 Penzing

Analytik Institut Rietzler GmbH
Laborstandort Ansbach
Ziegelhütte 3
91522 Ansbach

Telefon 0981 97 25 77-20
Telefax 0981 97 25 77-22

labor-ansbach@rietzler-analytik.de
www.rietzler-analytik.de

PRÜFBERICHT CB2610042-3/ZWPOELC1-cn

Auftraggeber: ZV Pöringer Gruppe
Auftraggeber Adresse: Fritz-Börner-Str. 11, 86929 Penzing
Ihr Zeichen/Bestell-Nr.:
Probenahmeort: Rathaus Pürgen
Probenehmer: Frau Dollinger (AIR)
Probenahmedatum: 14.09.2026
Probeneingangsdatum: 15.09.2026
Prüfzeitraum: 15.09.2026 - 17.09.2026
Gesamtseitenzahl: 2

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239
Labornummer				CP2657179
Probenahmedatum				14.09.26-11:00h
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen
Parameter	Methode	Einheit	Grenzwert	
Probenahmetechnik Mikrobiologie	DIN EN ISO 19458:2006-12*			Zweck A
Koloniezahl bei 22°C	TrinkwV 2023 §43 Abs. 3*	1/ml	100	0
Koloniezahl bei 36°C	TrinkwV 2023 §43 Abs. 3*	1/ml	100	2
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-2 (K 6-1):2014-06*	1/100ml	0	0

Zugelassen nach
AbfKlarV, DuV
Messstelle nach
§29b BImSchG, §42 BImSchV

Untersuchungsstelle nach
§18 BBodSchG
Untersuchungsstelle nach
§40 Abs. 1 TrinkwV

Untersuchungsstelle nach
§6 Abs. 6 der Altholzverordnung
Zugelassen nach
§3 Laborverordnung

Akkreditiert nach
DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03



Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239
Labornummer				CP2657179
Probenahmedatum				14.09.26-11:00h
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen
Parameter	Methode	Einheit	Grenzwert	
E.coli	DIN EN ISO 9308-2 (K 6-1):2014-06*	1/100ml	0	0
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (K15):2000-11*	KBE/100ml	0	0
Clostridium perfringens	DIN EN ISO 14189:2016-11*	KBE/100ml	0	0
Temperatur	DIN 38404-C4 :1976-12*	°C		16,5

Die Anforderungen nach TrinkwV 2023

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B werden von allen untersuchten Parametern erfüllt.

Analytik Institut Rietzler GmbH, Ansbach, den 28.09.2026



i. A. Marena Moritz
Kundenbetreuung Ansbach
M. Sc. Nachhaltige Chemie

Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht mit * gekennzeichneten Prüfverfahren. | Modifizierte Normverfahren sind durch den Zusatz (mod.) im Prüfbericht gekennzeichnet und in der jeweiligen Anlage zur Akkreditierungsurkunde beschrieben. | Die Ergebnisse im Prüfbericht werden in vereinfachter Weise i. S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03 Abs. 7.8.1.3 berichtet. | Die erweiterten Messunsicherheiten werden im Prüfbericht nicht angegeben und bei der Bewertung der Konformität mit den Regelwerken nicht berücksichtigt. Auf Anfrage können die Messunsicherheiten nachgereicht werden. | Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angegebenen Proben, wie erhalten. | Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Analytik Institut Rietzler GmbH | Ziegelhütte 3 | 91522 Ansbach

ZV Pöringer Gruppe
Fritz-Börner-Str. 11
86929 Penzing

Analytik Institut Rietzler GmbH
Laborstandort Ansbach
Ziegelhütte 3
91522 Ansbach

Telefon 0981 97 25 77-20
Telefax 0981 97 25 77-22

labor-ansbach@rietzler-analytik.de
www.rietzler-analytik.de

PRÜFBERICHT CB2610042-2/ZWPOELC1-cn

Auftraggeber:	ZV Pöringer Gruppe
Auftraggeber Adresse:	Fritz-Börner-Str. 11, 86929 Penzing
Ihr Zeichen/Bestell-Nr.:	
Probenahmeort:	Rathaus Pürgen
Probenehmer:	Frau Dollinger (AIR)
Probenahmedatum:	14.09.2026
Probeneingangsdatum:	15.09.2026
Prüfzeitraum:	15.09.2026 - 28.09.2026
Gesamtseitenzahl:	6 Seiten

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B **Untersuchungsergebnis Trinkwasser**

Zugelassen nach
AbfKlarV, DüV
Messstelle nach
§29b BImSchG, §42 BImSchV

Untersuchungsstelle nach
§18 BBodSchG
Untersuchungsstelle nach
§40 Abs. 1 TrinkwV

Untersuchungsstelle nach
§6 Abs. 6 der Altholzverordnung
Zugelassen nach
§3 Laborverordnung

Akkreditiert nach
DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03



Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239	
Labornummer				CP2657178	
Probenahmedatum				14.09.26-11:10h	
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen	
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert	
Probenahmetechnik Mikrobiologie		DIN EN ISO 19458:2006-12*			Zweck A
Temperatur PN Mikrobiologie		DIN 38404-C4 :1976-12*	°C		16,5
Probenahmetechnik Chemie		DIN ISO 5667-5:2011-02*			Fließwasser
Färbung, qualitativ		DIN EN ISO 7887 Verf.A:2012-04*			farblos
Trübung, qualitativ		DIN EN ISO 7027 (C2):2000-04*			klar
Geruch, qualitativ		DIN EN 1622, Anh.C:2006-10*			ohne
Bodensatz		visuell			ohne
pH-Wert v. Ort		DIN EN ISO 10523 (C5):2012-04*		6,5 - 9,5	7,25
Leitf. (v. Ort,25°C)		DIN EN 27888 (C8):1993-11*	µS/cm	2790	724
Sauerstoff v.Ort		DIN ISO 17289 (G25):2014-12*	mg/l		9,3
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt I					
Benzol	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	1	<0,2
Bor		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	1	<0,1
Bromat	FUE	DIN EN ISO 15061 (D34):2001-12*	mg/l	0,01	<0,0025
Chrom	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,025	<0,0005
Cyanid, gesamt	FUE	DIN EN ISO 14403-2 (D3):2012-10*	mg/l	0,05	<0,002
1,2-Dichlorethan	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	3	<0,2
Fluorid	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	1,5	<0,1
Nitrat	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	50	23
Uran	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01	<0,001
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt I					
Quecksilber		DIN EN ISO 12846 (E12):2012-08*	mg/l	0,001	<0,0001
Selen	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,01	<0,002
Tetrachlorethen	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l		<0,2
Trichlorethen	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l		<0,2
Summe TRI+PER	FUE	berechnet	µg/l	10	n.n.

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung					Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239
Labornummer					CP2657178
Probenahmedatum					14.09.26-11:10h
Probenahmeort					Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert	
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt II					
Antimon	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,005	<0,001
Arsen	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,01	<0,001
Benz(a)pyren	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	0,01	<0,001
Blei	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,01	<0,001
Cadmium	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,003	<0,0001
Kupfer	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	2	0,01
Nickel	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,02	<0,002
Nitrit		DIN EN 26777(D10):1993-04*	mg/l	0,5	<0,005
Bisphenol A	FUE	DIN EN ISO 18857-2:2012-01 (F32)*, mod.	µg/l	2,5	<0,4
PAK					
Benzo(b)fluoranthen	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l		<0,002
Benzo(k)fluoranthen	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l		<0,002
Benzo(g,h,i)perylene	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l		<0,002
Indeno(1,2,3,c,d)pyren	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l		<0,002
Summe PAK	FUE	berechnet	µg/l	0,1	n.n.

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239
Labornummer				CP2657178
Probenahmedatum				14.09.26-11:10h
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert
TrinkwV Anl. 3 Indikatorpara.				
Geschmack		DEV B 1/2 Teil 2:1971*		ohne
Temperatur		DIN 38404-C4 :1976-12*	°C	16,5
Aluminium		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,2
Ammonium		DIN 38 406-E5:1983-10*	mg/l	0,5
Chlorid	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	250
Eisen		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,2
spektr.Abs.Koeff.436nm		DIN EN ISO 7887 Verf.B:2012-04*	m-1	0,5
Geruchsschwellenwert 23°C		DIN EN 1622 (B3):2006-10 mod.*		3
Leitfähigkeit (25°C)		DIN EN 27888 (C8):1993-11*	µS/cm	2790
Mangan		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,05
Natrium		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	200
TOC		DIN EN 1484 (H3):2019-04*	mg/l	
Sulfat	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	250
Trübung		DIN EN ISO 7027 (C2):2000-04*	FNU	1
pH-Wert		DIN EN ISO 10523 (C5):2012-04*		6,5 - 9,5
Messtemperatur pH		DIN 38404-C4:1976-12*	°C	

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239
Labornummer				CP2657178
Probenahmedatum				14.09.26-11:10h
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen
Parameter	Methode	Einheit	Grenzwert	
Ergänzungsparameter				
Calcitlösekapazität D	DIN 38404-C10:2012-12*	mg/l	5	-26,1
Säurekapazität Ks4,3	DIN 38409-H7:2005-12*	mmol/l		6,76
Basekapazität Kb 8,2	DIN 38409-H7:2005-12*	mmol/l		0,84
Calcium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		100
Magnesium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		29
Kalium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		1,7
Gesamthärte	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	°dH		20,7
Gesamthärte (CaCO ₃)	berechnet	mmol/l		3,7
Härtebereich	Berechnung			hart
o-Phosphat	DIN EN ISO 6878 (D11):2004-09 mod.*	mg/l		<0,05
Summe Anionen	berechnet	mval/l		7,71
Summe Kationen	berechnet	mval/l		7,7
Muldenquotient S1	berechnet			0,140
Zinkgerieselquotient S2	berechnet			1,55
Kupferquotient S3	berechnet			64,9
Phosphor	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		<0,1
Silicium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		3,42
DOC	DIN EN 1484 (H3):2019-04*	mg/l		<0,5

n.n. = nicht nachweisbar

FUE: Analytik durch Analytik Institut Rietzler GmbH, 90766 Fürth

Die Anforderungen nach TrinkwV 2023

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B werden von allen untersuchten Parametern erfüllt.

Anlage:

- Probenahmeprotokoll

Analytik Institut Rietzler GmbH, Ansbach, den 28.09.2026



i. A. Marena Moritz
Kundenbetreuung Ansbach
M. Sc. Nachhaltige Chemie

Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht mit * gekennzeichneten Prüfverfahren. | Modifizierte Normverfahren sind durch den Zusatz (mod.) im Prüfbericht gekennzeichnet und in der jeweiligen Anlage zur Akkreditierungsurkunde beschrieben. | Die Ergebnisse im Prüfbericht werden in vereinfachter Weise i. S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03 Abs. 7.8.1.3 berichtet. | Die erweiterten Messunsicherheiten werden im Prüfbericht nicht angegeben und bei der Bewertung der Konformität mit den Regelwerken nicht berücksichtigt. Auf Anfrage können die Messunsicherheiten nachgereicht werden. | Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angegebenen Proben, wie erhalten. | Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

ZV Pöringer Gruppe
Fritz-Börner-Str. 11
86929 Penzing

Analytik Institut Rietzler GmbH
Laborstandort Ansbach
Ziegelhütte 3
91522 Ansbach

Telefon 0981 97 25 77-20
Telefax 0981 97 25 77-22

labor-ansbach@rietzler-analytik.de
www.rietzler-analytik.de

PRÜFBERICHT CB2610042-1/ZWPOELC1-cn

Auftraggeber: ZV Pöringer Gruppe
Auftraggeber Adresse: Fritz-Börner-Str. 11, 86929 Penzing
Ihr Zeichen/Bestell-Nr.:
Probenahmeort: Rathaus Pürgen
Probenehmer: Frau Dollinger (AIR)
Probenahmedatum: 14.09.2026
Probeneingangsdatum: 15.09.2026
Prüfzeitraum: 15.09.2026 - 21.09.2026
Gesamtseitenzahl: 2

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				Rathaus Pürgen, EG, Herren WC 1230/7931/00239	
Labornummer				CP2657177	
Probenahmedatum				14.09.26-10:50h	
Probenahmeort				Rathaus Pürgen, Weilheimer Str. 2, 86932 Pürgen	
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert	
Probenahmetechnik Chemie		Stagnationsprobenahme UBA-Empf.2018-12*			Z-Probe
Kupfer	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	2	0,033
Nickel	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,02	<0,002
Blei	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2024-12*	mg/l	0,01	0,002

Zugelassen nach
AbfKlärV, DüV
Messstelle nach
§29b BImSchG, §42 BImSchV

Untersuchungsstelle nach
§18 BBodSchG
Untersuchungsstelle nach
§40 Abs. 1 TrinkwV

Untersuchungsstelle nach
§6 Abs. 6 der Altholzverordnung
Zugelassen nach
§3 Laborverordnung

Akkreditiert nach
DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03



FUE: Analytik durch Analytik Institut Rietzler GmbH, 90766 Fürth

Die Anforderungen nach TrinkwV 2023

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B werden von allen untersuchten Parametern erfüllt.

Analytik Institut Rietzler GmbH, Ansbach, den 28.09.2026

A handwritten signature in black ink, reading 'Marena Moritz'.

i. A. Marena Moritz
Kundenbetreuung Ansbach
M. Sc. Nachhaltige Chemie

Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht mit * gekennzeichneten Prüfverfahren. | Modifizierte Normverfahren sind durch den Zusatz (mod.) im Prüfbericht gekennzeichnet und in der jeweiligen Anlage zur Akkreditierungsurkunde beschrieben. | Die Ergebnisse im Prüfbericht werden in vereinfachter Weise i. S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03 Abs. 7.8.1.3 berichtet. | Die erweiterten Messunsicherheiten werden im Prüfbericht nicht angegeben und bei der Bewertung der Konformität mit den Regelwerken nicht berücksichtigt. Auf Anfrage können die Messunsicherheiten nachgereicht werden. | Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angegebenen Proben, wie erhalten. | Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.